

للحصول على أحدث المعلومات حول برامج وخدمات الإسكان بالمدينة، اشترك في خدمة الأخبار الإلكترونية **eNews** على الموقع <u>alexandriava.gov/enews</u>. ثَم َّقُم "Affordable Housing" بتحديد (الإسكان ميسور التكلفة).

البرامج والخدمات ُ alexandriava.gov/Housing

421 King Street, Suite 215, Alexandria, VA 22314

# موارد المستأجرين

alexandriava.gov/go/1792

703.746.4990

#### وحدات إيجارية ميسورة التكلفة

تُوفّر معلومات حول موارد الإيجار ميسور التكلفة.

مشترو العقارات الذين يصل دخلهم إلى 80% من متوسط الدخل السنوي (انظر حدود الدخل في الصفحة 2)

Mayra Jordan 703.746.3077 جهة الاتصال: mayra.jordan@alexandriava.gov

Office of Housing 703.746.4990 housing@alexandriava.gov

اشترِك في خدمة <u>eNews</u> للتعرُّف على فرص الإسكان المُيسّر الجديدة

بالنسبة للخيارات الأخرى، بما في ذلك الإيجارات التي يسهُل الحصول عليها، في فيرجينيا، قُم بزيارة الموقع virginiahousingsearch.com.

## قسائم الإسكان العام وخيارات الإسكان

# (القسم 8)

تمتلك هيئة التطوير والإسكان بالإسكندرية (ARHA) وتُدير الإسكان العام بالمدينة وتُدير قسائم خيارات الإسكان. لمزيد من المعلومات، تفضل <u>arha.us</u>.

> حهة الاتصال: 703 549 7155

### هل لديك مشكلة في الصيانة؟

تعرّف على كيفية معالجة مشكلة صيانة المسكن المستأجر على الموقع<u>alexandriava.gov/go/1792</u>، أو أرسِل رسالة نصية إلى 703.405.7100

# خدمات المالك-المستأجر

تُساعِد في النزاعات والشكاوى المتعلقة بالإسكان بين المُلَّاك والمستأجرين، وتقديم الخدمات الاستشارية المتعلقة بالإسكان.

> جميع المستأجرين بالمدينة Gwen Lassiter 703.746.3086 جهة الاتصال:

gwen.lassiter@alexandriava.gov

# مساعدة تغيير مكان السكن

تُقدِّم معلوماتٍ بشأن بسياسات وخيارات تغيير مكان السكن وتراقب .ذَلكُ التغَيير

جميع المستأجرين بالمدينة الأهلية: جهة الاتصال:

Virginia Patton 703.746.3083

virginia.patton@alexandriava.gov

## برنامج تعديلات ذوي الإعاقة بالأماكن المستأجرة

يُقدّم مِنحًا تتراوح بين 1,500 إلى 50,000 دولار أمريكي للمستأجرين الذين يُعانون من إعاقاتٍ جسدية لإجراء تعديلاتٍ على إمكانية الوصول.

المستأجرون الذين يُعانون من إعاقاتٍ يحصلون على مِنحة تصل إلى 80% من متوسط الدخل بالمنطقة (*انظر حدود الدخل* الأهلية:

Kim Cadena 703.746.3104

جهة الاتصال: kimberly.cadena@alexandriava.gov

# هل تُعاني من أزمة سكن؟

اتصل على 703.746.5700

أرسل رسالة نصية إلى 703.346.5599

alexandriava.gov/DCHS

### موارد منع الإخلاء

لمعرفة المزيد عن خدمات منع الإخلاء في المدينة، تفضّل بزيارة .alexandriava.gov/go/2349

لمعرفة الموارد المُقدّمة من خلال شراكة منع الإخلاء بالإسكندرية، اتصل على الرقم 200.837.930.

بالنسبة للخدمات القانونية المتعلقة بالإخلاء والإسكان العادل، اتصل بـ:

و الخدمات القانونية في شمال فرجيني

أو اتصل على الرقم Isnv.org، 703.778.6800 تفضيّل بزيارة

• مركز العدالة للمساعدة القانونية

أو اتصل على الرقم justice4all.org، 703.778.3450 تفضل بزيارة

# موارد مشتري المساكن

# قروض مساعدة تملُّك المساكن ووحدات تملُّك

مساكن مبسورة التكلفة

تُقدّم قروض مؤجلة السداد بدون فوائد لسداد الدفعة المُقدَّمة و/أو المساعدة في التكلفة الختامية لشراء العقارات بمساعدة المدينة.

مشترو العقارات لأول مرة الذين يصِل دخلهم إلى 100% من متوسط الدخل السنوي (انظر حدود الدخل في الصفحة 2) الأهلية:

Vicente Espinoza 703.746.3087

جهة الاتصال:

vicente.espinoza@alexandriava.gov

## التمويل بفائدة منخفضة

يُوفِّر الوصولِ إلى برِنامجِ تمويل الإسكان في فرجينيا SPARC لتقليل أسعار الفَائَدة على الرهن العقاري.

مشترو العقارات الذين يصِل دخلهم إلى 100% من متوسط الأهلية:

الدخل السنوي (انظر حدود الدخل في الصفحة 2)

Vicente Espinoza 703.746.3087 جهة الاتصال:

vicente.espinoza@alexandriava.gov

### الاستشارات الخاصة بمشتري المساكن

تُوفِّر الاستشارات المجانية باللغتيِن الإنجليزية ِ والإسبانية لمشتري المساكن إمكانية الحصول على أسعار فائدة أقل من السوق من Viginia Housing وإمكانية الحصول على قروض للمساعدة في شراء المساكن بالمدينة.

Virginia Housing, 877-843-2123 جهة الاتصال: virginiahousing.com

# هل أنا مؤهل للحصول على

جب أن تستوفي الأسر متطلبات الدخل والمتطلبات الأخرى لتكون 

حدود الدخل السنوي لعام 2023 حسب حجم الاسرة					% من متوسط الدخل بالمنطقة
5 أشخاص*	4 أشخاص	3 أشخاص	شخصان	شخص واحد	(AMI)
48,850 دولارًا	45,200 دولارًا	40,700 دولارًا	36,200 دولارًا	31,650 دولارًا	30% من متوسط الدخل بالمنطقة
65,120 دولارًا	60,280 دولارًا	54,280 دولارًا	48,240 دولارًا	42,200 دولارًا	40% من متوسط الدخل بالمنطقة
81,400 دولارًا	75,350 دولارًا	67,850 دولارًا	60,300 دولارًا	52,750 دولارًا	50% من متوسط الدخل بالمنطقة
97,680 دولارًا	90,420 دولارًا	81,420 دولارًا	72,360 دولارًا	63,300 دولارًا	60% من متوسط الدخل بالمنطقة
102,950 دولارًا	95,300 دولارًا	85,800 دولارًا	76,250 دولارًا	66,750 دولارًا	وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) %80
130,240 دولارًا	120,560 دولارًا	108,560 دولارًا	96,480 دولارًا	84,400 دولارًا	80% من متوسط الدخل بالمنطقة
162,800 دولارًا	152,100 دولارًا	135,700 دولارًا	120,600 دولارًا	105,500 دولارًا	100% من متوسط الدخل بالمنطقة

والتنمية الحضرية (HUD)؛ مكتب الإسكان \*تتوفر حدود الدخل أيضًا للأسر التي يزيد عدد أفرادها عن 6

# موارد مُلّاك المساكن alexandriava.gov/go/1946

# برنامج قروض إعادة تأهيل المساكن (HRLP)

يُقدِّم قروض بدون فائدة، مؤجلة السداد تصل إلى 135,000 دولار أمريكي (تصل إلى 75,000 دولار أمريكي في حالة الشقق) للتعامل مع انتهاكات القانون، والمشاكل الهيكلية، ومعالجة الرصاص، وتحسينات كفاءة الطاقة، وغيرها من تعديلات الأمان وإمكانية الوصول الأخرى.

أصحاب المنازل الذين يصل دخلهم إلى 80% من متوسط الدخل السنوي (*انظر حدود الدخل)* 

**Arthur Thomas** 703.746.3091 جهة الاتصال: arthur.thomas@alexandriava.gov

يُقدِّم إحالات للإدارة المجانية للديون المالية، والتخلُّف عن السداد والتأخُّر عن السداد، ومنع حبس الرهن. جهة الاتصال:

Vicente Espinoza 703.746.3087 vicente.espinoza@alexandriava.gov

يُوفِّر تدريباتٍ حوكمة مجانية لأعضاء المجمعات المشتركة والاتحادات المحتمعية.

> Kim Cadena 703 746 3104 جهة الاتصال: kimberly.cadena@alexandriava.gov

لمعرفة المزيد عن برامج الإعفاء من ضريبة العقارات المُطبّقة بالمدينة بالنسبة للأشخاص كبار السن، والمُعاقين، والمُحاربين القُدامى ذوي الإعاقة المرتبطة بالخدمة بنسبة 100%، تفضَّل بزيارة <u>alexandriava.gov/TaxRelief أ</u>و اتصل على الرقم 703.746.4800.

# الموارد المتعلقة بالتمييز في الإسكان

مكتب حقوق الإنسان

### alexandriava.gov/humanrights

إنفاذ قوانين مكافحة التمييز من خلال التحقيق في التمييز المزعوم في:

- بيع المساكن أو تأجيرها
- إعلانات الإسكان التجهيزات أو التعديلات الخاصة بالإعاقات
- الإقراض لشراء المساكن، أو بنائها، أو تجديدها، أو إصلاحها

حهة الاتصال: Miladis Martinez Gutierrez 703.746.3140

اختبار السكن العادل

الاستشارات والتدريب

إجراء اختبار السكن العادل في أسواق الإسكان والإقراض.

Melodie Seau 703.746.3078 جهة الاتصال: melodie.seau@alexandriava.gov

تدريب وكلاء العقارات ومديري العقارات

توفير التدريب الخاص بقوانين السكن العادل لشركات العقارات وشركات إدارة الممتلكات العقارية.

> Melodie Seau 703.746.3078 جهة الاتصال: melodie.seau@alexandriava.gov

# موارد الإسكان الأخرى

## منع التشرد والحد من الإيجار

إدارة الخدمات المجتمعية والإنسانية

- مركز تقييم خدِمات المُشرّدين يُعدّ نقطة دخول لأولئك الذين يبحثون عن مأوي للطواري أو الذين يُواجَهون التشرُّد.
  - يُقدِّم مكتب الخدمات المجتمعية المساعدة في الإيجار والمرافق للأشخاص من ذوي الدخل المنخفض الذين يُواجَهُونَ أَزِمَةُ سَكُن.
- يُقدِّم <u>قسم خدمات كبار السن والبالغين</u> المساعدة في الإيجار والخدمات الأخرى للمستأجرين ذوي الدخل المنخفض الذين تزيد أعمارهم عن 65 عامًا و/أو المُعاقين بشكلٍ دائم.

لمزيد من المعلومات، اتصل على الرقم 703.746.5700، أو أرسِل رسالة نصية إلى الرقم 703.346.5599، أو تفضّل بزيارة alexandriava.gov/DCHS

## <u> Alexandria Community Shelter الملجأ</u>

B Mill Road, Alexandria, VA 703.746.3660-2355

## ملحأ كارينتر

930 N. Henry Street, Alexandria, VA 703.548.7500

### خدمات إصلاح المنازل

يوفرالتعاون في إعادة البناء إصلاحات منزلية مجانية، وتعديلات متعلقة بالسِّلامة، وتحسينات في كفاءة الطاقة لأصحاب المنازل المؤهلين. لمزيد من المعلومات، اتصل على الرقم 202.800.6032، أو تَفضَّلُ بزيارة .reconstructionwordca.org

## مساعدة المرافق

تتوفّر المساعدة في التدفئة والتبريد للأسر المُؤهّلة من حِيث الدخل. لمزيد من المعلومات، اتصل على الرقم 703.746.5700، أو تفضّل بزيارة alexandriava.gov/go/1734

# البرنامج الخاص بالعنف الأسري (DVP)

يُقِدِّم البرنامج الخاص بالعنف الأسرِي (DVP) الدعم لضحايا العنف الأسري وأسرهم على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع مع:

- التدخُّل في الأزمات والدعم العاطفي
- المناصرة مع الأنظمة الطبية، وأنظمة الشرطة والمحاكم
  - معلومات الاستشارة والإحالات

لمزيد من المعلومات، اتصل على الرقم 703.746.4911، أو تفضّل بزيارة alexandriava.gov/DomesticViolence